



LUNDI, 26 AOÛT 1968
VOL. XXV - NO 2

LE COMMERCE DES CÉRÉALES DANS LE PORT DE MONTRÉAL

Exposé du problème

Comme la Chambre le signalait il y a maintenant deux ans (1), le port de Montréal voit son commerce traditionnel de céréales diminuer sans cesse et la situation est devenue alarmante. En effet, les autorités du port de Montréal anticipent une perte estimée entre 80 et 100 millions de boisseaux durant la présente saison de navigation. Grâce à sa position stratégique et au marché de son vaste arrière-pays, Montréal était devenue au XXe siècle, et surtout depuis l'ouverture de la Voie maritime, le port le mieux outillé du pays pour le transbordement massif des céréales ainsi que pour le commerce et l'avi-

taillement des navires qui le fréquentent. Doté de cinq éleveurs ayant une capacité de 22.3 millions de boisseaux, notre port transite normalement entre 200 et 300 millions de boisseaux. En 1966, par exemple, ses arrivages se sont élevés à 160 millions de boisseaux et ses expéditions à 140 millions. En 1967, les arrivages furent de 125 millions de boisseaux, mais les expéditions outre-mer de 71 millions seulement, la moitié de celles de l'année précédente. C'était effectivement le signal du déclin actuel.

Causes de la baisse du trafic

Comment peut-on expliquer cette diminution d'allure catastrophique? Nous en avons signalé une des causes, en 1966, en démontrant que la Commission canadienne des grains, dont la direction s'exerce à Winnipeg, dicte au port de Montréal sa ligne de conduite en matière d'exportation des céréales. Cet organisme empêchait, par une réglementation arbitraire, nos éleveurs locaux de fonctionner à plein rendement, de transborder, par exemple, autant de céréales américaines qu'ils ne

pourraient le faire en période de ralenti. En conséquence, plusieurs gros exportateurs des Etats-Unis sont venus établir leurs propres éleveurs dans le Bas Saint-Laurent, telles que les sociétés Cargill à Baie Comeau et Dreyfus à Port Cartier. Mais, une fois implantées chez nous et disposant de relations commerciales étendues, ces firmes puissantes ne se contentent pas de transiter les blés et maïs d'outre-frontière, ce qui eut été facile à prévoir avant d'autoriser leur venue au Canada. Celles-ci font désormais une vive concurrence aux autres ports du Saint-Laurent, surtout à Montréal. Elles profitent de deux sortes d'avantages, les uns naturels, les autres moins avouables.

En effet, les ports du Bas Saint-Laurent ont un fret de retour, le minerai de fer, à offrir aux navires des Grands Lacs qui y

(suite à la page 6)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Hôtel Mont-Royal - 18 h. 30

Le mercredi, 11 septembre

Réservation (5 personnes et plus)

Le couvert: \$7.

Monique Leduc - 866-2861

(1) Voir *Commerce Montréal*, 29 août 1966: "C'est Winnipeg qui dicte ce que doit faire Montréal - La Chambre appuie la politique du Conseil du Port de Montréal sur l'utilisation des éleveurs à grain montréalais".



Deux cents golfeurs ont parcouru le terrain du Club de Golf de Lachute lors du tournoi annuel de la Chambre, le 15 août dernier. C'est un record dont les organisateurs ont, à juste titre, raison d'être fiers! Les gagnants des 4 classes sont: A - Trophée Dow: M. K. Litzen (photo ci-dessus) qui reçoit les félicitations de M. Rolland Côté, de la Brasserie Dow du Québec Ltée; B - Trophée Henri Ouimet: M. Fernand Kéroack; C - Trophée Romain Bédard: M. Henri Messier; D - Trophée Hiram Walker: M. Jacques Lamontagne.



Deux autres trophées étaient décernés ce soir-là: 1) Celui offert par la Banque Provinciale du Canada à la meilleure golfeuse: Madame Thérèse Duranceau que l'on voit ici entourée du président du tournoi, M. François LaSalle (à gauche de la photo) et de M. Réal Tordif, à droite, représentant de la Banque Provinciale. 2) Le trophée Melchers pour la balle la plus près du trou au 9e - le gagnant: M. Placide Labelle. Félicitations aux gagnants de ces trophées, des magnifiques cadeaux, au président du tournoi et aux membres de son comité. A L'ANNEE PROCHAINE!

Pour le transport à l'école...



Choix pour garçons

et filles



288-0251

1406, Saint-Denis
6955, Saint-Hubert
Centre d'Achats Wilderton
Centre d'Achats Rockland

ASSOCIE DEMANDE

Pour lave-autos automatique (Car Wash) et poste d'essence - Equipement le plus moderne - Minimum de main-d'oeuvre - Possède terrain et permis d'exploitation - Potentiel élevé confirmé - Comptant requis relativement peu élevé - Endossement emprunt pour le solde - Rendement netélevé. Pour renseignements écrire à :

Casier postal 100
COMMERCE MONTREAL
1080, Côte du Beaver Hall
Montréal.

ARSENAULT TRANSPORT LTÉE TRANSPORT GENERAL



APPELEZ VOTRE AGENT ATLAS
DEMENAGEMENT
LOCAL ET LONGUE DISTANCE
ENTREPOSAGE
ASSURANCE
SUR TOUT TRANSPORT

7359, IBERVILLE 729-2803

PROPOSITIONS D'AFFAIRES

Pour nos membres intéressés au commerce extérieur, nous publions ci-après une brève description des offres reçues à nos bureaux.

Exportateurs

Chandails de laine pour dames, blousons sports, serviettes de coton, sacs et chaussures perlés, chaussettes de nylon, costume de bain pour dames. (Hong Kong) (100). Articles de sports: tennis, tennis sur table, badminton, ballon volant, ballon panier, gants de boxe, bâtons de hockey et accessoires. (Pakistan) (101). Fil métallique pour travaux de fantaisie. (Japon) (102). Zeste d'oranges, fenouil, fruits et légumes, cacaoettes, bois de cèdre, chêne, acajou. (Haïti) (103). Chandails en acrylite pour dames et messieurs. (Corée) (104). Machines à bois (Espagne) (105). Paniers et corbeilles faits à la main, nattes et paillasons faits à la main (Corée) (106). Plantes aromatiques, marbre de Grèce, pierres ponces. (Grèce) (107). Poissons (Istanbul) (108). Chaises de bureau en acier (Japon) (109).

Pour détails supplémentaires, votre service de renseignements, 866-2861, poste 51. Mentionner le numéro de dossier inscrit entre parenthèses.

MERCI, GÉNÉREUX DONATEURS

Nous remercions les membres suivants qui, par leur générosité, ont aidé au succès du golf.

M. Gaëtan Laniel
Lionel Canada Inc.

M. Fernand Balduc
Dumont Express

M. Henri Dorion
Entreprises P.H. DesRosiers Ltée

M. Yvon Normandin, c.a.
Mallette & Normandin

M. Ghislain Arsenault
Arsenault Transport

M. Paul Dumas
L'Excellence, Cie d'Assurance-Vie

M. Yvon Larocque
Gagné R & G Inc.

MM. Rosaire et Edmond Archambault
Ed. Archambault Inc.

Saint-Denis, Messier & Associés Inc.

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

360, rue Saint-Jacques, Suite 1225 Tél. 842-9131

Bélanger, Chabot, Nobert, Angers & Associés Inc.

Conseillers en administration

LA TOUR DE LA BOURSE - SUITE 810

Tél. 878-3927

Montréal 3

Québec • Sherbrooke • Trois-Rivières • Rouyn

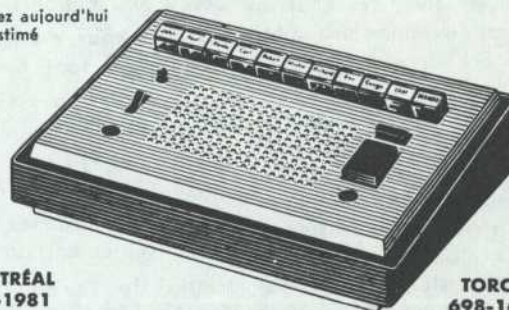
ELECTRO

NOUVEAU
COMPACT

SE PAIE DE LUI-MÊME VOX

Bien que compact, cet appareil à transistors, est très puissant; il s'actionne automatiquement au moyen de boutons et est garanti pour 10 ans.

Appelez aujourd'hui
pour estimé
gratuit



MONTRÉAL
739-1981

TORONTO
698-1676-7

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

Comptables agréés

Maurice Samson, C.A.
Jean Lacroix, C.A.
Dollard Huot, C.A.
Albert Garneau, C.A.
Benoît Sylvain, C.A.
Dennis Bell, C.A.
Raymond Couillard, C.A.
Marcel Ducharme, C.A.
Gilles Lévesque, C.A.
Emile Mallette, C.A.
Emilien Gauthier, C.A.
Bertrand Laroche, C.A.
Pierre Pharand, C.A.
Roland Lévesque, C.A.
Robert Blanchette, C.A.
André Lesage, C.A.
Gérard Mongeau, C.A.
Conrad Ménard, C.A.
Pierre Legault, C.A.
Louis Gravel, C.A.
Gaëtan Bruneau, C.A.
Paul Gonthier, C.A.

Lucien P. Bélair, C.A.
Lionel Roussin, C.A.
Raymond Fortier, C.A.
Clément Primeau, C.A.
Pierre Lesage, C.A.
Pierre Chouinard, C.A.
Gilles Trahan, C.A.
Marcel Mercier, C.A.
Pierre David, C.A.
Robert Gariépy, C.A.
Marthe Gauthier, C.A.
Roland Truchon, C.A.
Clément Duchesne, C.A.
Yves Beaulieu, C.A.
Roger Joannette, C.A.
Pierre Vermette, C.A.
Gérard Trudeau, C.A.
Réjean Myre, C.A.
Clément Lussier, C.A.
Raymond Roberge, C.A.

Léon Côté, C.A.
Hensley Bourgouin, C.A.
Percy Auger, C.A.
Marcel Imbleau, C.A.
Vianney Forget, C.A.
Pierre Barry, C.A.
Adrien Côté, C.A.
Jean-Paul Boyer, C.A.
Réal Auger, C.A.
Jean-Paul Barbeau, C.A.
Jacques Miller, C.A.
Jean Favreau, C.A.
Paul-A. Michaud, C.A.
Denis Ménard, C.A.
Jacques Trempe, C.A.
Gilles Beauvais, C.A.
Walter Rochford, C.A.
Richard Jean, C.A.
Jacques Proulx, C.A.
Yves Lamothe, C.A.
Gilles Moisan, C.A.
D.-A. Ménard, C.A.

Paul-E. Bonnier, C.A.
Grégoire Bellavance, C.A. Syndic

MONTRÉAL - QUÉBEC - RIMOUSKI

Suite 3100, Place Victoria, Montréal 3

861-5741

Georges Daigneault, Ltée.

TOU T EN ELECTRICITE

FOURNITURES ÉLECTRIQUES EN GROS

contrôles et moteurs • signalisation • chauffage • éclairage

4350 PAPINEAU, MONTRÉAL TEL. 521-2141

(suite à la page 8)

La Chambre donnera des cours

Pour répondre aux nombreuses demandes que lui adressaient ses membres, le Conseil a demandé au secrétariat d'organiser des cours.

Style

Après plusieurs consultations, la Chambre a défini un style de cours qui se situerait tout près des problèmes quotidiens des entreprises, à mi-chemin entre les cours académiques et les services que peuvent rendre les conseillers en administration.

Sélection

Pour atteindre cet objectif, le secrétariat verra à assurer l'homogénéité indispensable au succès des cours par une sélection préalable des candidats qui formeront un même groupe.

Bientôt...

On peut prendre pour acquis que la Chambre offrira au cours du prochain exercice des cours sur l'administration de la vente, la publicité, le marketing et les relations humaines.

Les prochains numéros de Commerce Montréal annonceront progressivement les programmes détaillés de ces cours et les modalités d'inscription.

ACTIVITÉS

DE NOTRE PRÉSIDENT

- 18 juin: une réunion du Conseil d'administration de la Revue Commerce
une réunion du Conseil du Port
- 19 juin: une réception de la Chambre de Commerce de Lafayette, Louisiane
- 23 juin: un banquet de la Société St-Jean Baptiste à l'aréna Maurice Richard
- 27 juin: une réception des étudiants des cours d'administration d'association à la Brasserie Molson

FÊTE DU TRAVAIL

Le secrétariat de la Chambre fermera ses portes lundi prochain, le 2 septembre, jour de la fête du Travail.

Presque toutes les entreprises (entre 95% et 99%) qui ont participé aux enquêtes dont la Chambre publie annuellement les résultats observent la fête du Travail.

UN GESTE DIGNE DE MENTION

Bell Canada a consacré les pages de son journal interne du 17 juin aux élections fédérales. Chaque parti officiel a pu ainsi avoir accès aux pages du Journal Bell pour faire connaître son programme; suivaient une exhortation invitant le personnel à se prévaloir du droit de vote et un exposé des conditions se rattachant à l'exercice de ce droit.

Par cette initiative, la compagnie Bell Canada encourage la participation des citoyens à la gestion de leur pays et manifeste un sens civique digne de mention. Il est à souhaiter que ce geste puisse inspirer d'autres entreprises et les inciter à faire preuve à leur tour d'un civisme aussi avancé.



L'AUTOMNE EN EUROPE

Excursion de 21 jours en
**HOLLANDE — AUTRICHE
GRÈCE — TURQUIE
YOUGOSLAVIE et PARIS**

avec

Croisière de 7 jours à bord du STELLA OCEANIS aux îles de la mer Egée — Ephèse en ASIE MINEURE — les Dardanelles — Istamboul et ses mosquées — le BOSPHORE — RHODES — l'île des Roses

puis

ATHENES et son acropole — VIENNE, la ville des valse, sur le Danube bleu — BELGRADE, l'élégante capitale de la Yougoslavie — DUBROVNIK et St-Stéfan en Dalmatie — ZAGREB, la capitale de la Croatie.

Départ: 3 octobre par KLM
\$1,180 can. — tout compris

Direction conjointe: Mlles Cécile et Pascale Hone

Pour renseignements et inscriptions

VOYAGES HONE

1460, avenue UNION, Montréal 2 — Tél. 845-8221

LE METRO A NOTRE PORTE... STATION MCGILL/UNION

PROUREUR ET AGENT - GESTION DE PORTEFEUILLE

Crown Trust

COMPANY

M. Paul A. CARDINAL,
conseiller

393 OUEST, RUE ST-JACQUES
MONTREAL 842-8362

BEAUCHEMIN - BEATON - LAPOINTE

INGENIEURS CONSEILS

GENIE • URBANISME • ADMINISTRATION
pour travaux publics, municipaux et industriels

6655, Chemin de la Côte des Neiges
Tél. 731-8521

Montréal 26

TRANSPORT LOCAL — LONGUE DISTANCE

Star Truck

Paul Bégin, président

RAPIDITE • SECURITE

transports légers ou lourds, exécutés à L'HEURE ou AU CONTRAT

2055, rue de Bullion

Tél. 849-6131

VOTRE PERSONNEL SE PERFECTIONNE

Poursuivant une politique de perfectionnement de son personnel, l'Exécutif de votre Chambre a permis à plusieurs membres de son secrétariat de participer à des sessions d'études pendant les mois d'été.

Ces sessions permettent au personnel du secrétariat d'acquérir de nouveaux contacts et de nouvelles idées qu'ils peuvent mettre à contribution dans l'exercice de leurs fonctions.

L'Institut d'administration des associations

L'Institut d'administration des associations (Institute for organization management) commandité par la Chambre de commerce des Etats-Unis, offre chaque année, au personnel permanent des Chambres de commerce, des cours dans les grandes universités américaines. Du 28 juillet au 3 août, à Syracuse, N.Y., Pierre Shoener, directeur général adjoint de la Chambre, participait à la seconde année d'un cours de trois ans intitulé: "Principles of Management". Du 23 au 29 juin, Jean-Pierre Gagné, chef de bureau, avait participé à la première année du même cours, à East Lansing, Michigan.

Conférence annuelle de la N.A.M.D.

Du 30 juillet au 2 août, avait lieu à Chicago la conférence annuelle de la "National Association of Membership Directors of Chambers of Commerce". Benoit Duchesne, directeur général de la Chambre et Urgel Mitchell, directeur des membres corporatifs participaient à ces assises.

Stage de perfectionnement en relations humaines

Pierre Boucher, délégué auprès des membres, a participé, à Shawinigan du 4 au 16 août, à un stage de perfectionnement en relations humaines basé sur la dynamique des groupes. Ce stage est donné sous les auspices du Centre d'études des communications.

RESTAURANTS RÉPUTÉS



Dino's

Cuisine française et italienne

Bar-B-Q
Livraison gratuite dans le nord
de Montréal

Nouvelle administration
canadienne-française

Tél.: 384-1500
7905, RUE SAINT-DENIS

Pour un bifteck, vieilli à point
et de marque rouge, rendez-vous

Chez François

415 EST, RUE STE-CATHERINE
Tél. 845-9182

YORK STEAK HOUSE



Grillades sur charbon de bois
tous les jours de 11 a.m. à 8 p.m.

Pour réservations: 866-1021
750 ouest, rue Notre-Dame

Près Place Victoria
Permis R.A.Q.

**LA CAVE
DES MOINES**

STEAK
SUR CHARBON
DE BOIS

avec vos vins favoris
De 12 a.m. à 3 p.m.

1250, rue Saint-Denis
861-6331, 6978



Restaurant Provençal

1279, Saint-Hubert 842-3488



La Barre
500 Inc.

Salles à manger Bar Salon
Salons de réception Motel
2019, BOUL. TASCHEREAU (Rte 9)
1 mille du Pont Jacques-Cartier
Tél.: 677-9101



Entièrement rénové
et sous nouvelle administration
Chambres simples à partir de \$11.00
Chambres doubles à partir de \$14.00

LA CAVE A VINS
Tous les midis: Buffet à \$2.00

LE CAVELIER

Déjeuners d'affaires à partir de \$1.85
"La meilleure table d'Hôte à Montréal"

Stationnement gratuit

Hôtel de LaSalle

1240, rue Drummond, Montréal 25
Tél. 866-6492

HOTEL
La Savinière

VAL DAVID, P.Q.

- SON RESTAURANT
- SON AMBIANCE
- SA CAVE — Choix de 250 crus.

Jean-Louis Dufresne,
dir. propriétaires

Tél.: Val-David: 322-2020
Montréal: 866-8262



BEUKIRI



STEAK-BIFTECK
grillés sur charbon de bois
750, RUE WINDSOR, près Saint-Jacques
Pour réservations: 866-3325
Tous les jours de 11 a.m. à 2 a.m.
Permis R.A.Q.

MANIFESTATIONS
DÉJEUNERS-CAUSERIE
RÉUNIONS DE COMITÉS
CONFÉRENCES, COURS,
COLLOQUES, ETC...

À VOTRE AGENDA



27 AOÛT 68	Comité de Régie Conseil des Femmes Comité Visites et Voyages	Restaurant Butch Bouchard Salon no 9 Maison du Commerce	12 heures 30 12 heures 30
28 AOÛT 68	Réunion du comité Exécutif et du Conseil d'administration	Maison du Commerce " " "	11 heures 30 12 heures 30
11 SEPT. 68	Assemblée générale annuelle Réservation: Monique Leduc - 866-2861	Hôtel Mont-Royal Le couvert: \$7.00	18 heures 30
18 SEPT. 68	Visite industrielle à Arvida Réservation: Francine Raymond - 866-2861	Prix: \$50.00 par personne	7 heures 40
19 SEPT. 68	Congrès: La Chambre de commerce de la Province de Québec Tous les membres de la Chambre sont invités	Hôtel des Laurentides, Beauport - Québec	
29 SEPT. 68	Congrès: La Chambre de commerce du Canada Tous les membres de la Chambre sont invités.	Calgary, Alberta	

CONSEIL DES FEMMES-MEMBRES

VISITE INDUSTRIELLE À ARVIDA MERCREDI LE 18 SEPTEMBRE

Départ par avion à 7 heures 40

Retour par avion à 21 heures

- Visite de l'aluminerie d'Arvida
- Visite de la Centrale électrique de Shipshaw
- Goûter offert par la Chambre de commerce régionale
- Visite du Centre Culturel et du CEGEP de Chicoutimi

PRIX GLOBAL: \$50.00 -

Un dépôt de \$20.00 est requis

Aucun remboursement après le 12 septembre

**RETENEZ VOS PLACES AU PLUS TÔT À:
FRANCINE RAYMOND: (866-2861)**

REVUE COMMERCE - SEPTEMBRE 1968

LE FINANCEMENT DES COMPAGNIES CANADIENNES

Maurice Lanoix

RÉSIDENCE À L'ÉTRANGER, PARADIS FISCAL?

Me Henri-Paul Lemay

BOMBARDIER, SYNONYME D'EXPANSION

Roger Bédard

LE RAPPORT LAHAYE (2e partie, suite et fin)

Yves Roland

LE TOURISME ET LES LOISIRS

J. P.

L'INFORMATION ÉCONOMIQUE, CLEF DE LA PROSPÉRITÉ

Maurice Chartrand

HOMME DU MOIS: RENÉ PROVOST,

président, Couvrette et Provost Ltée

Maurice Chartrand

POUR UN FUTUR GOUVERNEMENT HIPPIE

Carl Dubuc

ÉDITORIAL par Maurice Chartrand

RUBRIQUES:

Le monde des affaires - Québec en marche -
Commerce en bref.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL -

EXECUTIF: MM. Antonio Rainville, président de la Chambre; Jean P. W. Ostiguy, président du Conseil; Samuel-L. Gagné, 1er vice-président; Rosaire Archambault, 2e vice-président; Roger Beauchemin, trésorier honoraire; Roger Larose, secrétaire honoraire.

CONSEIL D'ADMINISTRATION: MM. Gaston Bertrand, Paul E. Carrière, Bernard Côté, Raymond A. Crépault, Guy Crevier, Pierre DesMarais II, Arthur de Palma, Jean Des Rosiers, Claude Ducharme, Paul Dumas, Mlle Yolande Gingras, MM. Emile Girardin, Guy Godbout, Alfred-A. Goulet, Raymond Lavoie, Yves Ménard, Châteauguay Perrault, Germain Perrault, Roland-R. Pouliot, Jacques Villeneuve.

LES CONSEILLERS JURIDIQUES: Me Jean Bruneau et Me Claude Ducharme, c.r.

LES VERIFICATEURS: M. Lionel Gascon, c.a. et M. Régent Gauthier, c.a.

**ROLLAND, LAFAILLE,
MORIN INC.**

R. Marcel Lafaille, prés.

**COURTIERS AGRES
EN ASSURANCES**

Tél. 937-4665

**3974 ou., Notre-Dame
Montréal**

**MESSIER, JACQUES, GAUTHIER,
SAINT-DENIS & CIE**

Comptables agréés

Roger Messier, c.a.

Robert Jacques, c.a.

Régent Gauthier, c.a.

Marcel Saint-Denis, c.a.

Jacques Lefavre, c.a.

Jacques Martin, c.a. (Associé-Joliette)
360, rue Saint-Jacques Suite 1225

BROMONT

Centre de villégiature idéal

40 minutes de Montréal

A la sortie 44 de

l'autoroute de l'est

A VENDRE

TERRAINS BOISES - CHALETS

BROMONT INC.

Tél.: 679-1730

Tél. interurbain: 1-372-6616

Clarkson, Gordon & Cie

Comptables Agrés

R.V. Barnett C.A.	H.E. Bell C.A.
A.M. Camirand C.A.	H.M. Caron C.A.
L.J. Carrière C.A.	M.A. Denega C.A.
W.A. Farlinger C.A.	D.J. Finley C.A.
J.B. Gick C.A.	A.W. Gilmour C.A.
G. Gingras C.A.	J.P. Graveline C.A.
G.P. Keeping C.A.	K.A. MacKenzie C.A.
R. Normondeau C.A.	R. Pearl C.A.

W.J. Smith C.A.

Associés-résidents

Montréal • Québec

Halifax, St-Jean (N.B.), Ottawa, Toronto,
Hamilton, Kitchener, London, Windsor,
Port Arthur, Winnipeg, Regina,
Calgary, Edmonton, Vancouver,
Victoria

REX-ROTARY

"LA MACHINE A POLYCOPIER D'UNE
EFFICACITE DE REPRODUCTION
SUPERIEURE"



MODELES EFFECTUANT
TOUT TRAVAIL
DE FACON ECONOMIQUE
FONCTIONNEMENT
ELECTRIQUE OU MANUEL
Entièrement Automatique
AUSI, REPRODUCTION
ELECTRONIQUE

Machines à polycopier à l'alcoo

**CANADA DACTYLOGRAPHIE
INC.**

FONDEE EN 1917

7035, Ave du Parc 270-1141

Le commerce des...

(suite de la page 1)

apportent du grain. Etant plus près des pays importateurs d'outre-mer que Montréal, ils peuvent consentir des taux de fret à leurs clients légèrement inférieurs aux nôtres. Leurs installations portuaires peuvent accommoder de plus gros navires et la navigation d'hiver, malgré sa faible importance, y est moins périlleuse. De plus, Montréal fait face à des niveaux d'eau instables et inadéquats. Pourtant, ce sont moins les avantages naturels qui permettent à ces sociétés de concurrencer Montréal que les faveurs dont elles jouissent à notre détriment. En voici quelques-unes parmi celles que l'on connaît. Bien que ces ports soient situés à plus de 300 milles en aval de Montréal, les compagnies maritimes ont établi des tarifs égaux à ceux que l'on applique dans la métropole pour recevoir les céréales en provenance de la tête des Grands Lacs. Les élévateurs du Bas Saint-Laurent bénéficient de certaines ristournes versées par leurs usagers, s'élevant jusqu'à neuf cents par boisseau, pratique inconnue à Montréal et qui annule amplement le surplus d'un cent par boisseau que leur impose la Commission canadienne du blé.

Conséquences

Il résulte de cette situation défavorable pour Montréal plusieurs conséquences graves, dont il convient d'informer l'opinion publique. Il semble que la majeure partie, soit environ 80% des exportations canadiennes de blé vers l'Union Soviétique et les pays de l'Europe Orientale, s'orienteront dans cette nouvelle voie en 1968 et qu'il y en aura encore davantage plus tard. Donc, Montréal et sa région auront à en souffrir de plusieurs manières:

a) par un chômage accru dans notre port et dans les entreprises de services qui en dépendent plus ou moins directement;

b) par un déficit encore plus fort que d'ordinaire sur le coût d'opération des élévateurs de Montréal, propriété du gouvernement fédéral; tandis que les élévateurs étrangers sur le Bas Saint-Laurent, propriétés d'intérêts étrangers, enregistreront vraisemblablement des bénéfices;

c) par un manque à gagner dans le port et dans le Grand Montréal parce que plusieurs centaines de navires, soit des Grands Lacs ou d'outre-mer, ne viendront pas à Montréal. Le chiffre d'affaires ainsi perdu pourrait s'élever au minimum à vingt millions de dollars;

d) bref, par un sérieux ralentissement économique qui affectera l'ensemble de l'agglomération montréalaise.

Recommandations

La Chambre de commerce du district de Montréal, en collaboration avec le Conseil du Port de Montréal, continue ses études sur le commerce des céréales dans le port de Montréal; elle désire néanmoins soumettre respectueusement aux autorités compétentes les recommandations qui suivent:

1) Afin que le port de Montréal retrouve le volume du commerce de céréales qu'il fait normalement, il faut, et cela est urgent, que la Commission canadienne du blé, en accord avec la Commission canadienne des grains, prenne les mesures suivantes:

- rendre les taux de fret sur les Grands Lacs et le Saint-Laurent proportionnels aux distances;
- interdire toute ristourne, rabais ou autre gratification aux usagers et aux exploitants des élévateurs du Bas Saint-Laurent, à moins que les mêmes faveurs soient concédées à ceux de Montréal.

2) Puisque le Gouvernement fédéral pratique depuis longtemps une politique dirigée dans le commerce interprovincial et international du blé, il serait hautement souhaitable qu'il coordonne mieux cette politique au sein des organismes qui relèvent de sa propre autorité, qu'il fasse en sorte, par exemple, que les décisions prises par les administrateurs des Commissions du blé et des grains n'aillent pas à l'encontre des intérêts du Conseil des Ports Nationaux dont Montréal fait partie. D'ailleurs, les élévateurs du port de Montréal sont les seuls de la tête des Grands Lacs au Golfe Saint-Laurent à être soumis à l'administration du Conseil des Ports Nationaux.

3) Enfin, pour favoriser l'expansion économique du pays et pour atténuer des disparités régiona-

(suite à la page 7)

**COURTOIS, FREDETTE,
CHARETTE & CIE**

Comptables agréés

Florian Frédette, C.A. Guy Charette, C.A.
Roger Poupart, C.A. Martin Lajeunesse, C.A.
Hubert Mercier, C.A. Jean-C. Racette, C.A.
Louis Bellefleur, C.A. Gilles Fausse, C.A.

Honoré Mercier, C.A.

507, Place d'Armes

842-8621

Montréal

**LEMAY, PAQUIN & CORBEIL
AVOCATS**

Henri-Paul Lemay, c.r. Maurice Paquin, c.r.

Micheline Corbeil Michel Gilbert

Mario R. Girard

800, Place Victoria

Tél. 878-4211

Jean-Yves Lortie & Associés

**HUISSIERS DE LA
COUR SUPÉRIEURE**

4 est, rue NOTRE-DAME

Suite 504

Tél. 866-4495 - 6

Tél. (Autos) JR6-3365

- Chauffage
- Plomberie
- Climatisation
- Electricité
- Eclairage routier
- Expertises, rapports

SCHARRY-OUIMET

Ingénieurs-Conseils

et Mandataires

6425,

De Chateaubriand

Tél. 272-1154

**NATIONAL BORING
& SOUNDING INC.**

ETUDE DE SOLS

ET RAPPORTS

615, rue Belmont 866 - 2433

MONTRÉAL 3

MARION, ROBIC & ROBIC

Ci-devant

MARION & MARION

Fondée en 1892

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE COMMERCE
en tous pays.

2100, rue Drummond

Tél. : 288-2152 - 3

Montréal 25

Comité Visites et Voyages

Lors d'une récente assemblée, les administrateurs de votre Chambre ont approuvé la nomination des personnes suivantes comme membres du Comité Visites et Voyages, saison 1968-1969:

PRESIDENT:

M. Arthur de Palma, courtier en alimentation
A.J. de Palma

CONSEILLER:

M. Jacques Martel
H. Corby Distillery Limited

MEMBRES:

M. Gérard Blondeau
Caisse de Dépôt et Placement du Québec

M. J.-Carol Bourque
Canadien Pacifique

M. Paul Cardinal
Crown Trust Company

M. Robert Charette
Cie Nationale d'Équipement de Sécurité Limitée

M. Elfrid Cloutier

M. Louis Duclos

M. Pierre Fournier
La Croix Bleue

M. Odilon Gagnon
Hydro-Québec

M. Claude Grégoire
Air Canada

M. Fernand Kéroack
Hydro-Québec

M. Adrien Lauzon
T. G. Bright & Co. Ltd.

M. Frank Léveillé
La Brasserie Molson du Québec

M. Maurice Macé, ing.
Cie Northern Electric Limitée

M. Charles-E. Marceau
Allied Bearing Co. Limited

Le commerce...

(suite de la page 6)

les, le meilleur moyen d'atteindre ces objectifs serait d'encourager la création d'affaires nouvelles et non de provoquer une baisse des affaires et des revenus dans une région au profit éventuel d'une autre. En d'autres termes, il ne suffit pas de modifier l'orientation des courants commerciaux existants, il faut mettre tout en oeuvre pour en créer de nouveaux.



M. Arthur de Palma, président

M. Robert-C. Poirier
Dansereau & Poirier

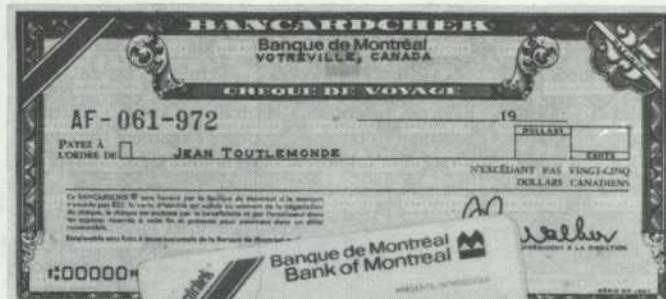
M. Vincent Rémillard
Vincent Limitée

M. André Roy
Savon Majestic Limitée

M. Guy Royer
Weldco Inc.

M. Jacques St-Arnaud
Ernest St-Arnaud Inc.

M. Jean-Louis Tassé
Tassé & Associés Ltée



Bancardchek

Le chèque garanti au crédit automatique

- Aussi bon que de l'argent comptant.
- Procure \$500 – et plus – de crédit automatique en cas de besoin.
- Est garanti par la Banque de Montréal.



Renseignez-vous à la succursale la plus proche.

Banque de Montréal

La Première Banque au Canada

LES HOMMES D'AFFAIRES PEUVENT MAINTENANT ÊTRE EXIGEANTS À LEUR RETOUR DE TORONTO!

Prenez le nouveau jet de CPA entre Toronto et Montréal à 5h.45 PM



Après une journée d'affaires bien remplie à Toronto, *soyez exigeant* pour le retour à Montréal! Prenez un jet de CPA. Sur notre vol de 5h.45 PM, vous jouirez d'un service de mode international et vous serez à la maison à temps pour le dîner.

SOYEZ EXIGEANT. Volez en jet de CPA d'une ville à l'autre ou à travers le Canada. Il y a maintenant deux vols par jour, dans les deux sens, entre Montréal et Toronto. Demandez à votre agent de voyages de vous réserver un fauteuil dans un avion de CPA. Ou communiquez avec CPA.

Prenez une compagnie de choix

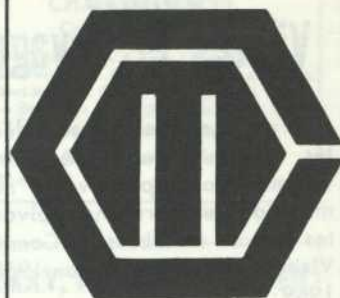
**LES LIGNES AÉRIENNES
CANADIEN PACIFIQUE**



Commerce Montréal
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montréal 1 - Tél. 866-2861

"Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

CLAUDE HAFFÉLY, D.I.R. S. A. C.
BIBLIO. NATIONALE QUEBEC,
1700 RUE ST-DENIS,
MONTREAL 18, P. Q.



Un chargé de recherche à votre service



Richard L'Heureux

A la demande de votre directeur général, le Conseil Exécutif de votre Chambre a retenu les services de Richard L'Heureux, diplômé en sciences économiques - Université de Montréal.

Richard L'Heureux a reçu son baccalauréat ès art de l'Univer-

sité de Montréal après avoir complété ses études classiques au collège Ste-Marie.

En 1965, Richard L'Heureux effectua un stage dans une entreprise parisienne, dans le cadre des échanges de l'AIESEC. Les étudiants de Sciences Sociales de l'Université de Montréal le nommèrent président de leur faculté, en 1965-66. Il participa par la suite au Séminaire International de l'Entraide Universitaire Mondiale du Canada en compagnie d'un groupe d'étudiants et de professeurs représentant diverses universités canadiennes (Turquie, été 1966).

Durant l'année académique 1966-67, Richard L'Heureux re-

présentait l'UGEQ au Conseil d'administration de l'Entraide Universitaire Mondiale du Canada. A l'été 1967, il faisait un séjour de trois mois au Bureau des Etudes Economiques du ministère des Travaux Publics, à Ottawa. Durant l'année 1967-68, il enseigna l'économie au collège Notre-Dame.

Richard L'Heureux entre aujourd'hui même au secrétariat de votre Chambre et prend contact avec les divers services avant d'accéder à des fonctions plus spécifiques.

* Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales.

Merci, généreux...

(suite de la page 2)

M. Adrien Lauzon
T.G. Bright & Co. Limited

M. Guy Décarie
Québec Engineering Co. Ltd.

M. Jean DesRosiers
Armand DesRosiers Ltée

M. J.-Rolland Côté
Brasserie Dow Limitée

M. Germain Théorêt
Papeteries Abitibi Limitée

M. François LaSalle
F.X. LaSalle & Fils Inc.

M. Marcel Payette
Le Devoir

M. Aurèle Lacroix
Aurèle Lacroix Inc.

M. Armand-D. Valois
Fleuriste Valois



Fac-similé du certificat décerné à votre Chambre en juillet dernier par la National Association of Membership Directors of Chambers of Commerce. Peuvent appartenir à cette association, seulement les Chambres de commerce de villes américaines ou canadiennes ayant une population de 250,000 ou plus. Le certificat reconnaît la qualité de la coopération de votre Chambre et le fait que les cotisations de ses membres se sont accrues sans interruption depuis les cinq dernières années.

